

**PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF PONTIAC**

MINUTES of the regular municipal council meeting held on Tuesday, August 11, 2015 at 7:30 p.m. at the Lions' Club Hall, situated at 2 Ferry road, Pontiac. Those who were present:

Roger Larose, Mayor, Brian Middlemiss, Pro-Mayor and Councillors Nancy Draper-Maxsom, Thomas Howard, Inès Pontiroli and Dr. Jean Amyotte.

Also present: Benedikt Kuhn, Acting Director General, as well as several ratepayers.

The meeting began at 7:30 p.m.

FLOOR TO THE PUBLIC AND QUESTION PERIOD

- | | |
|-------------------|---|
| Laurie MacKechnie | - Access to the river (docks, boats, swimming) |
| | - Camping |
| | - List of committees (accessible on the Web site) |
| Helena Campbell | - Garbage along the Lions Club Hall |
| A. Larose | - Number of employees on sick leave |
| | - Number of complaints - CSST |

15-08-2454

ADOPTION OF THE AGENDA

- 1. Opening of the meeting**
- 2. Floor open to public and questions**
- 3. Adoption of the agenda**
- 4. Adoption of the minutes of previous meeting**
 - 4.1 Minutes of the regular meeting held on July 14, 2015
- 5. Administration**
 - 5.1 Budgetary transfers
 - 5.2 List of invoices to pay
 - 5.2 List of fixed expenses
 - 5.4 List of incurred expenses for the month of August
 - 5.5 Tabling of the management indicators report for the year 2014
 - 5.6 Kelly Fund
 - 5.7 Successful tenderers performance evaluation policy of the Municipality of Pontiac
 - 5.8 Letter of support – Kevin Prosyk – Breckenridge creek nature preserve
 - 5.9 Hiring of a Community development officer (PALSIS)
 - 5.10 Extension of the employment period of Philippe Beaudoin (Student)
 - 5.11 Sale – Excess assets
- 6. Public security**
- 7. Public works**
 - 7.1 MTQ – Road safety- Cleaning of ditches
 - 7.2 MTQ – Removal of noxious weeds
 - 7.3 MTQ – Speed limit
 - 7.4 MTQ – Repairs on Lac-Des-Loups and Eardley-Masham roads
 - 7.5 Agreement with the MTQ regarding the drainage following repairs on route 148
 - 7.6 MTQ - Intersection Russell road and route 148
 - 7.7 Maintenance of green spaces – Fortin road and Clarendon street
 - 7.8 Culvert replacement- Tremblay road
- 8. Public hygiene**
 - 8.1 Contract – Residual material
- 9. Urban renewal and zoning**
 - 9.1 Minor exemption to the zoning by-law no. 177-01 for lot 2 682 679, 123 Tourterelles avenue

- 9.2 Request for support for a request to the Commission for Protection of Agricultural Land in Quebec (CPTAQ) on part of lot 6A, Range 6, township of Onslow of a surface area of 9266.9 m2
- 9.3 Minor Exemption to subdivision by-law no. 178-01 to lot 6A, Range 6, township of Onslow, 5554, 6th Concession
- 9.4 Minor exemption to subdivision by-law no. 178-01 to lot 2 683 373, 95 Duffy road
- 9.5 Minor exemption to zonage by-law no. 177-01 303 chemin de la Baie on a location standards for a pool, attached garage and roof over-hang
- 10 Recreation and culture**
 - 10.1 Launching of the MADA policy
 - 10.2 Promotion of the Gatineau Park heritage
 - 10.3 Request for financial support PIQM – Community center located in Quyon
- 11. Miscellaneous**
 - 11.1 Management of the Trans-Pacific partnership offer
 - 11.2 Strategic vision - MRC des Collines
 - 11.3 Letter to support the Municipality of La Pêche regarding gas tax
 - 11.4 Gas tax – Request for government subsidy
- 12. Various reports and correspondence**
 - 12.1 Tabling of various municipal reports:
 - a) animals
 - b) Minutes of the PAC from June 25, 2015
 - c) Minutes of the PAC from August 3, 2015
- 13. Tabling of the registre of correspondence**
 - 13.1 Register of the correspondence received in July 2015
- 14. Public question period**
- 15. Closing of meeting**

It is

Moved by: Thomas Howard
 Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED to adopt the minutes with the following additions :

- 7.9 Installation grant – mandate for replacing municipal culverts – set no 1
- 7.10 Installation grant – mandate for replacing municipal culverts – set no 2

Carried on a divided vote

Councillor Inès Pontiroli votes against the additions because in her opinion they are incomplete and because of the fact they were given at the last minute.

15-08-2455

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD ON JULY 14, 2015

It is

Moved by: Brian Middlemiss
 Seconded by: Thomas Howard

AND RESOLVED TO adopt the minutes of the regular meeting held on July 14, 2015.

Carried

15-08-2456

BUDGETARY TRANSFERS (AUGUST 2015)

It is

Moved by: Brian Middlemiss
 Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED THAT the municipality carry out the budgetary transfers as described on the attached list in the amount of \$ **47,869.00**.

Carried on a divided vote

Councillor Dr. Jean Amyotte votes against the resolution because the expenditure for the study provided by Gordon Cousineau did not meet the amounts that were budgeted for the current year.

Councillor Inès Pontiroli is of the same opinion on this point and adds that consequently, this expenditure is taking funds that could have been used for repairs at the Bert Kennedy centre.

15-08-2457

LIST OF INVOICES TO PAY

It is

Moved by: Thomas Howard
Seconded by: Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT this Council authorizes the payment of invoices amounting to \$**25,237.54** (see appendix) for the period ending **July 31, 2015** and to debit budget posts related to the expenses mentioned on said list.

Carried on a divided vote

Councillors Dr. Jean Amyotte and Inès Pontiroli vote against the resolution. Mrs. Pontiroli mentions that they had not received a copy of the legal advice with respect to invoicing from RPGL barristers. Dr. Amyotte supports her on this point.

15-08-2458

LIST OF FIXED AND PRE-APPROVED EXPENSES

It is

Moved by: Brian Middlemiss
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED THAT this Council approves the list of disbursements and withdrawals done from July 3 to July 28, 2015, all for a total amount of \$ **313,726.99** (see appendix).

Carried

Councillor Dr. Jean Amyotte votes against the resolution since the study made by G. Cousineau does not correspond with resolution 15-01-2265.

15-08-2459

LIST OF INCURRED EXPENSES FOR THE MONTH OF AUGUST 2015

It is

Moved by: Thomas Howard
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND UNANIMOUSLY RESOLVED to accept the incurring expenses that appear in appendix A, for a total amount of \$**27,251.03** taxes included.

Carried

The Acting Director General tables the management indicators report for the year 2014.

15-08-2460

KELLY FUND

WHEREAS resolution 15-04-2344 authorizing the closure of the Kelly fund bank account;

WHEREAS it is necessary to cancel the appropriated surplus for this fund;

It is

Moved by: Brian
Seconded by: Nancy

AND RESOLVED THAT the balance of \$488.47 from budgetary item 59-131-00-004 affected surplus to the Kelly fund be transferred to the budgetary item 59-110-00-000, unappropriated surplus.

Carried

15-08-2461

SUCCESSFUL TENDERERS PERFORMANCE EVALUATION POLICY OF THE MUNICIPALITY OF PONTIAC

WHEREAS the Municipality wishes to apply new provisions of the Act modifying several municipal legislative provisions, especially regarding contract management;

WHEREAS the Municipality considers that these new provisions are useful tools to ensure the respect of contract specifications provided as part of contract awarding subjected to a tendering process;

WHEREAS tenders from suppliers, having a contract with the Municipality, which have been the object of an unsatisfactory evaluation, could be excluded for a two-year period;

It is

Moved by: Brian Middlemiss
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac adopts the Successful Tenderers Performance Evaluation Policy of the Municipality of Pontiac, as presented.

Carried

15-08-2462

LETTER OF SUPPORT – KEVIN PROSYK – BRECKENRIDGE CREEK NATURE PRESERVE

WHEREAS the Breckenridge creek nature preserve is currently the object of conflicting usage;

WHEREAS the territory currently constituting the Breckenridge Creek Nature Preserve had been bequeathed to Nature Conservancy of Canada in 2001 as part of the Ecological gifts from Environment Canada by the Aldred family;

WHEREAS Mr. Kevin Prosyk is acting as representative of the Aldred family and wishes to find an amicable solution which would allow the residents of the area to benefit from two parcels of land which are part of the preserve, while limiting future encroachments;

WHEREAS to this end, an application to Environment Canada will have to be filed in order to modify the use of the two parcels in question;

WHEREAS Mr. Prosyk has requested the Municipality of Pontiac's assistance and support in that process;

It is

Moved by: Brian Middlemiss
Seconded by: Thomas Howard

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac prepares a letter of support for Mr. Prosyk to the effect that it supports his request to modify the use of the two parcels, in order to find an amicable solution with the residents of the area and that the Municipality is open to possible implications in the future towards the achievement of this goal.

Carried

15-08-2463

HIRING OF A COMMUNITY DEVELOPMENT OFFICER (PALSIS)

WHEREAS the Municipality wishes to have a Local action plan for community solidarity and social inclusion (PALSIS);

WHEREAS the Municipality has been approved for a total financing of \$40, 000.00 by the CLD des Collines-de-l'Outaouais as part of PALSIS;

WHEREAS Council has agreed to use this grant to hire a community development officer and mandated the Acting Director General to publish the job offer to that effect (15-05-2363);

WHEREAS THAT following the publication of the job offer, a selection process has been completed and the Acting Director General has presented his recommendations to the Council;

It is

Moved by: Thomas Howard
Seconded by: Brian Middlemiss

AND RESOLVED to proceed to the hiring of Mrs. Meghan Lewis starting August 31, 2015 for a 10 month period and a compensation of \$ 35 000 as provided in the job offer and the protocol agreement with the CLD des Collines-de-l'Outaouais.

Carried

15-08-2464

EXTENSION OF THE EMPLOYMENT PERIOD OF PHILIPPE BEAUDOIN (STUDENT)

WHEREAS it is necessary to complete the call for tenders process for the project of de la Montagne road;

WHEREAS it is necessary to complete the master plan of Quyon sector in order to allow a proper planning for future interventions to the sewer and water network;

WHEREAS it is necessary to complete the intervention plan, the latter being a government request in order to have access to grants awarded by the MAMMOT;

It is

Moved by: Brian Middlemiss
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED THAT Council accepts to extend the employment period of Philippe Beaudoin (student) for a period of approximately 390 hours, for an average of 3 days a week, that is until the end of December 2015.

Carried

15-08-2465

SALE – EXCESS ASSETS

WHEREAS the Municipality has several vehicles which are no longer answering its needs ;

WHEREAS said vehicles are not currently used by the Municipality ;

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom
Seconded by: Thomas Howard

AND RESOLVED THAT the Municipality proceed with a call for tenders for the sale of excess assets for the following vehicles:

- Chevrolet Suburban 1987 van;
- Western Star C 1500 1982 truck;
- International 1989 cube van;
- Champion 1996 grader

IT IS ALSO RESOLVED to authorize a maximum expenditure of \$1,000.00 in order to publish the call for tenders.

Carried

15-08-2466

MTQ – ROAD SAFETY – CLEANING OF DITCHES

WHEREAS it is the responsibility of the Quebec Ministry of Transport to ensure safe and proper conditions along their roads;

WHEREAS the Quebec Ministry of Transport has been slowly clearing the ditches of Route 148 in the Municipality of Pontiac;

WHEREAS the Quebec Ministry of Transport has not been clearing their property back to the fence line of trees, shrubs and brush thereby, creating a problem of visibility at intersections and residential accesses to Route 148;

WHEREAS the Quebec Ministry of Transport forbids any signage from being placed on their property to advertise or promote businesses or housing sales and removes such signs which causes a loss to the owners of these signs;

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom
Seconded by: Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac will inform the Quebec Ministry of Transport that they are to comply with their own regulations and are required to clear all their property of trees, shrubs and brush to the fence line along Route 148 in the Municipality of Pontiac before June 2016 to ensure the safety and security of our citizens, businesses and of the general public by providing a clear line of sight along Route 148.

Carried

15-08-2467

MTQ – REMOVAL OF NOXIOUS WEEDS

WHEREAS it is the responsibility of the Quebec Ministry of Transport to ensure safe and proper road conditions along their roads;

WHEREAS the cutting of grass and noxious weeds is not done in a timely manner in the Municipality of Pontiac;

WHEREAS said failure creates an unsafe environment for residents and public as the weeds and grasses surround the road signs and hide the signs and road barricades;

WHEREAS the lack of attendance to this has caused the spread of noxious weeds to agricultural and private land;

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom
Seconded by: Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac will ask the Quebec Ministry of Transport to ensure that they maintain and be vigilant in the cutting or trimming of the growth of grasses and noxious weeds prior to flowering and seed heads being produced to combat the reproduction of said noxious weeds such as “wild parsnip” or other plants that are harmful to humans and animals.

Carried

15-08-2468

MTQ – SPEED LIMIT

WHEREAS it is the responsibility of the Quebec Ministry of Transport to ensure safe and proper road conditions along their roads;

WHEREAS it is the responsibility of the Quebec Ministry of Transport to determine the appropriate speed limits along their roads to ensure safety and to reduce road noise to an acceptable level;

WHEREAS there has been a significant number of houses built in the area of Route 148 between Thérien and Kennedy road;

WHEREAS there are numerous businesses along this route including a daycare;

WHEREAS the increasing traffic including large trucks from Eardley-Masham Road;

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom
Seconded by: Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac request that the Quebec Ministry of Transport study and determine what action is required to reduce the number of accidents and to improve the visibility and safety along this portion of the road including all intersections, and especially at the intersections of Eardley-Masham, Thérien and Kennedy roads.

IT IS RESOLVED to request that the Quebec Ministry of Transport complete this before the end of 2015.

Carried

15-08-2469

MTQ – REPAIRS ON LAC-DES-LOUPS AND EARDLEY-MASHAM ROADS

WHEREAS it is the responsibility of the Quebec Ministry of Transport to ensure safe and proper road conditions along their roads;

WHEREAS the Municipality has 2 main roads that provide access to the rest of the MRC des Collines’ territory, that is Lac-Des-Loups and Eardley-Masham roads;

WHEREAS both these roads are used frequently by large trucks and both roads pass through the Gatineau Park;

WHEREAS both these roads require major upgrades to provide safe access by all users and especially, Eardley-Masham road which is in a deteriorating condition;

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom
Seconded by: Thomas Howard

AND RESOLVED that the Municipality of Pontiac inform the Quebec Ministry of Transport that major work is required to bring these roads up to standard and should be budgeted for and that work should start in 2016.

Carried

15-08-2470

AGREEMENT WITH THE MTQ REGARDING THE DRAINAGE FOLLOWING REPAIRS ON ROUTE 148

WHEREAS repairs to be done by the Quebec Department of Transportation, on highway 148 between Terry-Fox and Maple roads may have a negative impact on the drainage downstream from the project;

WHEREAS the MTQ is committed to conducting engineering studies allowing to mitigate the impact of their work done on the drainage;

It is

Moved by: Brian Middlemiss
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED THAT the following agreement be approved:

- The MTQ is responsible for conducting an engineering study that will serve to determine, quantify, prioritize and resolve problem areas (worsened) of the impacts on the drainage downstream from the project, that is, those having the potential to cause damage to municipal property or infrastructures. This deliverable must include all of the documents necessary for the completion of the work to be carried out by the municipality;
- The municipality is responsible for all related work needed on the municipal drainage network below highway 148 and within the project limits;
- Within the framework of the present agreement, the MTQ promises to pay the following costs:
 - The total cost of the engineering study;
 - The total cost of the work related to problem areas (worsened) resulting entirely from the project;
 - 25% of the cost of the work related to problem areas (worsened) resulting from initial design or construction that proves to be inadequate.

IT IS ALSO RESOLVED THAT this resolution abrogates resolution # 15-05-2367.

Carried

15-08-2471

MTQ – ROAD SAFETY – INTERSECTION OF RUSSELL ROAD AND ROUTE 148

WHEREAS it is the responsibility of the Quebec Ministry of Transport to ensure safe and proper conditions along their roads;

WHEREAS the intersection of Russell road and route 148 is hidden, notably because of vegetation within the right of way;

WHEREAS this creates a safety hazard for road-users;

It is

Moved by: Thomas Howard
Seconded by: Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac asks the MTQ to install a traffic sign indicating the presence of a hidden intersection close the intersection of Russell road and route 148.

Carried

15-08-2472

MAINTENANCE OF GREEN SPACES – FORTIN ROAD AND CLARENDON STREET

WHEREAS the pathways close to Bellevue Park, the surrounds of the community mail box at the entrance of Fortin road, close to route 148, and the small green space in front of 1149 Clarendon street are not currently part of the green spaces maintenance contract;

WHEREAS the small surface area of these spaces;

WHEREAS the inconvenient it causes for the Public Works department to maintain (cut) these green spaces in terms of time related to resources mobilization;

It is

Moved by: Thomas Howard
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED to authorize the general directorate to proceed with the addition of the spaces mentioned above, to the green spaces maintenance contract, as an addenda.

Carried

15-08-2473

CULVERT REPLACEMENT – TREMBLAY ROAD

WHEREAS the Regional County Municipality des Collines-de-l'Outaouais has issued an « Advance notice for the achievement of maintenance work of watercourse in agricultural environment » on July 17 2015, for work in the area of Tremblay road;

WHEREAS the Municipality of Pontiac is responsible for agricultural drainage passing through municipal right of ways, solely for the portion located on municipal right of ways;

WHEREAS the municipal culvert crossing Tremblay road, under the old railway (approximately 620m West of Damas-Perrier road) is in very bad condition and needs to be replaced;

WHEREAS the ditch along Tremblay road, on the North side, specifically West of Damas-Perrier road, shows drainage problems and needs maintenance in order to improve drainage and to add a transversal culvert (located approximately 385 metres West of Damas-Perrier road);

WHEREAS the agricultural producer who made the request for maintenance work of a watercourse on agricultural land will contribute financially to the replacement and installation of a new culvert, by providing excavation equipment;

It is

Moved by: Thomas Howard
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED to authorize the Public Works Department to replace the culvert located under Tremblay road where the old railway used to be, to add a culvert of approximately 385 metres under the road, all for a maximum amount of \$ 10, 000.00, applicable taxes included.

Carried

15-08-2474

INSTALLATION GRANT – MANDATE FOR REPLACING A MUNICIPAL CULVERTS - SET NO. 1

WHEREAS the call for proposals by the Municipality of Pontiac for the replacement of municipal culverts;

WHEREAS the Municipality of Pontiac has called for proposals for 2 sets of culverts to be replaced, that is sets 1 and 2;

WHEREAS the two (2) proposals received were in compliance with our specifications;

WHEREAS the tenderer Nugent Construction Inc. has inadvertently interchanged the contents of the envelopes containing the proposals, between sets 1 and 2;

WHEREAS the mistake by the company Nugent Construction Inc. had no impact on the validity of the process;

WHEREAS the two (2) proposals received are as follows:

Construction FGK Inc.:	\$55,130.51 taxes included
Nugent Construction Inc.:	\$69,594.37 taxes included

It is

Moved by: Thomas Howard
Seconded by: Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac award Construction FGK Inc. the mandate to replace the municipal culverts – comprised in **set no. 1**, for the amount submitted.

AND RESOLVED THAT before beginning the work, the contractor shall supply all administrative documents required in the tender documents, as well as a schedule for the work completion and the name of the laboratory contracted to oversee quality control.

AND RESOLVED THAT the funds necessary to finance this project be taken from the working capital, to be reimbursed through the general fund over a maximum 5-year period.

Carried on a divided vote

Councillors Dr. Jean Amyotte and Inès Pontiroli vote against the resolution

15-08-2475

**INSTALLATION GRANT – MANDATE FOR REPLACING A MUNICIPAL
CULVERT - SET NO. 2**

WHEREAS the call for proposals by the Municipality of Pontiac for the replacement of municipal culverts;

WHEREAS the Municipality of Pontiac has called for proposals for 2 sets of culverts to be replaced, that is sets 1 and 2;

WHEREAS the two (2) proposals received were in compliance with our specifications;

WHEREAS the tenderer Nugent Construction Inc. has inadvertently interchanged the contents of the envelopes containing the proposals, between sets 1 and 2;

WHEREAS the mistake by the company Nugent Construction Inc. had no impact on the validity of the process;

WHEREAS the two (2) proposals received are as follows:

Construction FGK Inc.:	\$28,341.34 taxes included
Nugent Construction Inc.:	\$54,728.10 taxes included

It is

Moved by: Brian Middlemiss
Seconded by: Thomas Howard

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac award Construction FGK Inc. the mandate to replace the municipal culverts – comprised in **set no. 2**, for the amount submitted.

AND RESOLVED THAT before beginning the work, the contractor shall supply all administrative documents required in the tender documents, as well as a schedule for the work completion and the name of the laboratory contracted to oversee quality control.

AND RESOLVED THAT the funds necessary to finance this project be taken from the working capital, to be reimbursed through the general fund over a maximum 5-year period.

Carried on a divided vote

Councillors Dr. Jean Amyotte and Inès Pontiroli vote against the resolution

15-08-2476

RESIDUAL WASTE REMOVAL CONTRACT

WHEREAS the Municipality receives a significant number of inquiries regarding the collection of residual material;

WHEREAS the current contract does not correspond adequately to the regulation in force nor to the ratepayers expectations;

WHEREAS the current garbage removal contract and regulation in force need to be reviewed, and this before the end of the current contract, that is May 2018;

WHEREAS the company Location Martin Lalonde Inc. has confirmed that it is ready to cancel the current contract and provide the service until the conclusion of a new tendering process by the municipality;

It is

Moved by: Brian Middlemiss

Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED TO authorize the Director of infrastructures and Public Works to come to an agreement regarding application criteria with the company Location Martin Lalonde Inc., all based on the contractual provisions.

IT IS ALSO RESOLVED that the maximum authorized adjustment amount will be of \$45 000 a year, calculated on a monthly basis. This adjustment will be applicable until the end or cancellation of the contract.

Carried

15-08-2477

**MINOR EXEMPTION TO THE ZONING BY-LAW NO 177-01 FOR LOT 2 682 679,
123 DES TOURTERELLES AVENUE**

WHEREAS a minor exemption request has been filed for the property located at 123 des Tourterelles avenue in order to allow work for an extension of the house with a lateral margin of 3 metres instead of the 5 metres requested by the zoning by-law 177-01;

WHEREAS the requested minor exemption will not infringe upon the property rights of the owners of the neighbouring properties;

WHEREAS during its meeting of June 25, 2015, the Planning Advisory Committee has studied the minor exemption request and was in favour of its approbation;

WHEREAS a notice was published, in accordance with section 145.6 of the Act Respecting land use planning and development (LRQ, c A-19.1);

It is

Moved by: Brian Middlemiss

Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED THAT Council grants the minor exemption to zoning by-law no. 177-01 for 123 des Tourterelles avenue in order to allow that the side margin be reduce at 3 metres after the extension of the main building on lot 2 682 679, without however reaching the regular standards of 5 metres.

Carried

15-08-2478

REQUEST FOR SUPPORT FOR A REQUEST TO THE COMMISSION FOR PROTECTION OF AGRICULTURAL LAND IN QUEBEC (CPTAQ) ON PART OF LOT 6A, RANGE 6, TOWNSHIP OF ONSLOW OF A SURFACE AREA OF 9266.9 M2

WHEREAS the subdivision does not restrain in any way the opportunity to practice agriculture on the lot in question, nor on the neighbouring lots;

WHEREAS the subdivision will not have any effect on the water and soil resources on the municipal territory nor on the region;

WHEREAS the subdivision will not cause to dismantle an existing agriculture land and that this subdivision does not affect in any way the homogeneity of the agricultural community and exploitation;

WHEREAS the direct beneficiary of this operation is the owner's son of the original agricultural land and that the latter are recognized and will remain active agricultural producers, well-established in the area;

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom

Seconded by: Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT Council supports the authorization request to the Commission for Protection of Agricultural Land in Québec (CPTAQ) in order to allow the subdivision and the alienation of part of lot 6A, Range 6, township of Onslow, of a surface area of 9266.9 m².

Carried

15-08-2479

MINOR EXEMPTION TO SUBDIVISION BY-LAW NO. 178-01 TO LOT 6A, RANGE 6, TOWNSHIP OF ONSLOW, 5554, 6TH CONCESSION

WHEREAS a minor exemption request has been filed for the property located at 5554 6th Concession in order to allow the subdivision of a lot with a frontage of 5 metres without however reaching the regular standards of 45 metres;

WHEREAS the requested minor exemption will not infringe upon the property rights of the owners of the neighbouring properties and will have the effect of preserving existing agricultural lands;

WHEREAS the subdivision will not have any effect on the water and soil resources on the municipal territory nor on the region;

WHEREAS the subdivision will not cause to dismantle an existing agriculture land;

WHEREAS during its meeting of June 25, 2015, the Planning Advisory Committee has studied the minor exemption request and was in favour of its approval;

WHEREAS a notice was published, in accordance with section 145.6 of the Act Respecting land use planning and development (LRQ, c A-19.1);

It is

Moved by: Thomas Howard

Seconded by: Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT Council grants the minor exemption to subdivision by-law no. 178-01 for 5554, 6th Concession in order to authorize the subdivision of a lot with a frontage of 5 metres without however reaching the regular standards of 45 metres.

Carried

15-08-2480

**MINOR EXEMPTION TO SUBDIVISION BY-LAW NO. 178-01 TO LOT 2 683 373,
95 DUFFY ROAD**

WHEREAS a minor exemption request has been filed for the property located at 95 Duffy road in order to allow the subdivision of a lot with a frontage of 9,15 metres without however reaching the regular standards of 45 metres;

WHEREAS the requested minor exemption will not infringe upon the property rights of the owners of the neighbouring properties and will have the effect of preserving existing agricultural lands;

WHEREAS the subdivision will not have any effect on the water and soil resources on the municipal territory nor on the region;

WHEREAS the subdivision will not cause to dismantle an existing agriculture land;

WHEREAS during its meeting of June 25, 2015, the Planning Advisory Committee has studied the minor exemption request and was in favour of its approval;

WHEREAS a notice was published, in accordance with section 145.6 of the Act Respecting land use planning and development (LRQ, c A-19.1);

It is

Moved by: Thomas Howard
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED THAT Council grants the minor exemption to subdivision by-law no. 178-01 for 95 Duffy road in order to authorize the subdivision of a lot with a frontage of 9.15 metres without however reaching the regular standards of 45 metres.

Carried

15-08-2481

**MINOR EXEMPTION TO ZONAGE BY-LAW NO. 177-01 303 CHEMIN DE LA
BAIE ON A LOCATION STANDARDS FOR A POOL, ATTACHED GARAGE AND
ROOF OVER-HANG**

WHEREAS a request for a minor exemption has been submitted for the property located at 303 de la Baie road in order to tolerate a pool, a garage and an over-head roof located at a distance which does not respect the standards foreseen in the zoning by-law 177-01;

WHEREAS the Planning Advisory Committee at its meeting of August 3, 2015, proceeded with the analysis of this request and does not recommend the granting of the minor exemption;

WHEREAS the applicant has agreed to reduce the derogatory elements on his property, that is to remove the pool, to dismantle the over-hanging roof and the shed located underneath;

WHEREAS in doing so, the applicant would improve a derogatory situation by removing elements that do not meet current bylaws while ensuring greater security, preserving the architectural integrity of the building and improving the local built environment;

WHEREAS the location of the garage does not infringe upon the property rights of the owners of the neighbouring properties;

WHEREAS a notice was published, in accordance with section 145.6 of the Act Respecting land use planning and development (LRQ, c A-19.1);

It is

Moved by: Brian Middlemiss
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED THAT Council, following the improvements proposed by the applicant after the unfavorable recommendations of the Planning Advisory Committee, grant the minor exemption to zoning by-law 177-01 to 303 de la Baie road in order to tolerate the construction of a garage at a distance of 1.41 metre at the condition that the applicant dismantle the pool in the backyard as well as the overhanging roof and the shed located underneath.

Carried on a divided vote

Councillor Dr. Jean Amyotte votes against the resolution.

15-08-2482

LAUNCHING OF MADA POLICY

WHEREAS Council has approved the MADA (*Municipalité amie des aînés*) policy and action plan;

WHEREAS the Municipality wishes to make known to the population said policy and action plan;

It is

Moved by: Thomas Howard
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED THAT Council authorizes a maximum expenditure of \$4000.00 to organize the launching of the MADA policy, including the preparation and the distribution of the policy and the action plan.

Carried on a divided vote

Councillors Dr. Jean Amyotte and Inès Pontiroli vote against the resolution.

15-08-2483

PROMOTION OF THE GATINEAU PARK HERITAGE

WHEREAS the Municipality of Pontiac and the National Capital Commission have agreed to collaborate in terms of recreation and tourism development and promotion;

WHEREAS this collaboration has materialized with the signature of an agreement for the implementation of a « Recreation and tourism development Plan » along with an envelope of \$5000 for the year 2015;

WHEREAS the call for project organized by the *Centre local de développement (CLD) des Collines-de-l'Outaouais* represents an opportunity to increase this amount;

WHEREAS the project « *Mise en valeur de l'histoire des liens des citoyens de la municipalité de Pontiac avec le territoire du Parc de la Gatineau* » has been approved for a financial assistance of \$ 2 500 as part of the call for project of the CLD;

WHEREAS this project would draw the attention of the Gatineau Park's visitors, not only regarding the relationship that was and still is between the Municipality's residents, but also regarding the other attractions of the Municipality;

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom
Seconded by: Brian Middlemiss

AND RESOLVED to ratify the protocol agreement prepared by the CLD des Collines-de-l'Outaouais and to authorize the Acting Director General to conclude a service contract with the historian Maude-Emmanuelle Lambert for the research and writing for a maximum amount of \$3,750 as provided for in the project presented to the partners.

Carried

15-08-2484

**REQUEST FOR FINANCIAL SUPPORT PIQM – COMMUNITY CENTER
LOCATED IN QUYON**

WHEREAS the obsolescence study has confirmed the major needs in terms of bringing up to standards the building currently used as community center;

WHEREAS in light of the conclusion of the obsolescence study, the Municipality considers it more important to invest in the construction of a new building, that better meets current needs;

WHEREAS the Municipality wishes to receive financing through financial assistance to support the realization of the project, in order to respect the financial capacity of its ratepayers;

It is

Moved by: Thomas Howard

Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED to present the construction project of a new community center located in Quyon to the *Quebec-municipalities infrastructure program (PIQM)*.

IT IS ALSO RESOLVD THAT the Municipality commits to pay its share of the admissible costs and on-going operation costs of the project.

Carried on a divided vote

Councillors Dr. Jean Amyotte and Inès Pontiroli vote against the resolution. Dr. Amyotte refers to resolution #15-01-2205 was not carried out.

15-08-2485

MANAGEMENT OF THE TRANS-PACIFIC PARTNERSHIP

WHEREAS agriculture has been a major part of the Municipality's economic development for decades;

WHEREAS supply management makes it possible for the consumers to obtain products at a reasonable price;

WHEREAS supply management makes it possible for the agricultural producers to have a stable and fair income, without direct subsidies to support their income;

WHEREAS supply management promotes family agriculture;

WHEREAS the federal government has started to participate in the commercial negotiations aiming to establish a Trans-Pacific partnership and that several countries requested the dismantling of the Canadian supply management system;

WHEREAS the agricultural Committee of the Municipality of Pontiac is asking Council to support the awareness campaign led by the agricultural sector;

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom

Seconded by: Thomas Howard

AND RESOLVED THAT Municipal Council asks the Government of Canada and all federal parties to commit themselves to fully preserve the supply management system, specifically as part of the Trans-Pacific negotiations.

Carried

15-08-2486

STRATEGIC VISION – MRC DES COLLINES

WHEREAS the MRC des Collines-de-l’Outaouais has adopted a Strategic Vision project statement in June 2015;

WHEREAS the MRC’s municipalities have the possibility to amend this project;

WHEREAS the Municipality’s economic development is widely dependant of agriculture and forestry;

It is

Moved by: Brian Middlemiss
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED to amend the MRC’s proposal in order to read as follow: (underlined characters constitute our amendment): “In 2030, the MRC des Collines-de-l’Outaouais is known for its leadership which combine economic growth, citizen participation, environmental preservation and promotion of its agricultural and forestry heritage. Thereby, ensuring accessibility to economic opportunities, to nature and services of proximity, all while proposing an exceptional quality life”.

Carried

15-08-2487

LETTER TO SUPPORT THE MUNICIPALITY OF LA PÊCHE REGARDING THE FUEL TAX ACT

WHEREAS the Quebec government charges a mandatory tax on fuels;

WHEREAS this additional tax creates a competitive disadvantage for regions along the edges of the Quebec border;

WHEREAS THAT in order to address this disadvantage, the Quebec government awards grants to the retailers located within certain distance from the border with Ontario (Regulation of Fuel tax Act);

WHEREAS in February 2015, the Quebec government modified its attribution regulations such subsidies;

WHEREAS, because of these modifications, the territory of La Pêche Municipality is now excluded from the peripheral regions benefiting of governmental subsidies on fuel;

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom
Seconded by: Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac supports the Municipality of La Pêche regarding its request to the Quebec government to modify its regulation enforcement of Fuel tax Act in order to include the territory of La Pêche as a beneficiary of governmental subsidies.

Carried

15-08-2488

GAS TAX

WHEREAS the Quebec government charges a mandatory tax on fuels;

WHEREAS this additional tax creates a competitive disadvantage for regions along the edges of the Quebec border;

WHEREAS THAT in order to address this disadvantage, the Quebec government awards subsidies to the retailers located within certain distance from the border with Ontario (Regulation of Fuel tax Act);

WHEREAS in February 2015, the Quebec government modified its attribution regulations for such subsidies;

WHEREAS, because of these modifications, the territory of the Municipality of Pontiac is now excluded from the peripheral regions benefiting from government subsidies on fuel;

WHEREAS the fuel purchasing power and sale volume of the retailers located on the territory of the Municipality of Pontiac is significantly inferior to those located on the territory of the City of Gatineau;

WHEREAS the majority of our population work outside the Municipality's boundaries, on a territory benefiting from government subsidies on fuel;

WHEREAS Council is worried about the viability of Municipality of Pontiac's retailers and of the economic consequences that would ensue;

It is

Moved by: Brian Middlemiss
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

IT IS RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac asks the Québec government to modify the Regulation of Fuel tax Act in order to include the territory of the Municipality of Pontiac as a beneficiary for government subsidies.

IT IS ALSO RESOLVED THAT the Municipality asks the government to do this modification as soon as possible.

FINALLY, IT IS RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac asks the MRC des Collines and its municipalities to adopt a resolution supporting the Municipality of Pontiac.

Carried

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

- | | |
|--------------|--|
| Mo Laidlaw | <ul style="list-style-type: none">- Managing noxious weeds – municipal road allowances- Access to the report – Community centre |
| Kevin Brady | <ul style="list-style-type: none">- Asks why councillors have the same access to information- Cooperation |
| A. Larose | <ul style="list-style-type: none">- Audience – discipline |
| M. Larose | <ul style="list-style-type: none">- Minutes of PAC meetings on the Web site |
| Joan Belsher | <ul style="list-style-type: none">- Participation – caucus meetings |
| Rick Knox | <ul style="list-style-type: none">- Question addressed to Dr. Jean Amyotte – regarding culverts – advice on legalities- Source of information – taxation |
| Mrs. | <ul style="list-style-type: none">- Bilingual Council meetings- Installation of flags – 2, Ferry road- Recognition – blue collar employees |
| L. Hamilton | <ul style="list-style-type: none">- Tenders (7.9 and 7.10) – price difference- PIQM- Playgrounds – Quyon- Recognition – blue collar workers |

James Eggleton

- Asks why certain councillors do not participate in caucus meetings
- Why did councillors vote against the MADA policy?

15-08-2489

CLOSING OF THE MEETING

It is

Moved by: Thomas Howard
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED to close the meeting at 9:40 p.m. having gone through the agenda.

Carried

MAYOR

ACTING DIRECTOR GENERAL

« I, Mayor Roger Larose, hereby certify that the signature on the present minutes is equivalent to my signature on each and every resolution herein, as specified in section 142 (2) of the Municipal Code».